

## Assemblea federale

---

Le Camere federali si sono riunite lunedì, 8 settembre 2014 per la sessione autunnale (15<sup>a</sup> sessione della 49<sup>a</sup> legislatura): il Consiglio nazionale alle ore 14.30, il Consiglio degli Stati alle ore 16.15.

### *Giuramento*

*Consiglio nazionale*  
8 settembre 2014

Miesch Christian, di Titterten (BL) direttore d'azienda, in Titterten (al posto del dimissionario Caspar Baader)

L'Assemblea federale plenaria ha proceduto il 24 settembre 2014 alle seguenti elezioni:

### *Tribunale federale. Rinnovo integrale 2015–2020*

#### *Rielezione dei membri ordinari*

Meyer Ulrich, Klett Kathrin, Leuzinger Susanne, Kolly Gilbert, Escher Elisabeth, Merkli Thomas, Ursprung Rudolf, Karlen Peter, Fonjallaz Jean, Frésard Jean-Maurice, Hohl Fabienne, Marazzi Luca, Eusebio Ivo, Zünd Andreas, Kiss Christina, Seiler Hans Georg, Aubry Girardin Florence, Jacquemoud-Rossari Laura, Donzallaz Yves, Maillard Marcel, Pfiffner Brigitte, Niquille Martha, von Werdt Nicolas, Herrmann Christian, Stadelmann Thomas, Glanzmann Lucrezia, Denys Christian, Chaix François, Schöbi Felix, Knebühler Lorenz, Oberholzer Niklaus, Heine Alexia, Parrino Francesco, Rüedi Yves, Bovey Grégory

#### *Rielezione dei membri non di carriera*

Brahier Franchetti Danièle, Geiser Thomas, Pont Veuthey Marie-Claire, Stamm Hurter Cornelia, Gianella Brioschi Luisa, Camenzind Alois, Ramelli Franco, Brunner Andreas, Weber Richard, Geiser Christian, Boinay Pierre, Brunner Alexander, Berti Stephen, Benz Rolf, Viscione Daniela

#### *Elezione completa di due membri ordinari*

Stephan Haag, di Warth-Weiningen (TG), lic.iur., in Préverenges; Monique Jametti, di Acquarossa (TI) e Basilea, dott. iur., in Thun

*Elezione completa di quattro membri a tempo parziale*

Bernard Abrecht, di Vevey (VD) e Lenganu (BE), dott.iur., in Cully; Federica De Rossa Gisimundo, di Tegna (TI), dott.iur., in Savosa (TI); Yvona Griesser, di Dietlikon, avvocat, in Dürnten (ZH); Beatrice van de Graaf, di Schwyz, lic.iur., avvocat, in Mettmenstetten (ZH)

*Tribunale amministrativo federale. Due membri per il periodo amministrativo residuo 2013–2018*

Yannick Antoniazza-Hafner, di Goumoens (VD), dott.iur., in Winterthur; David R. Wenger, di Stein am Rhein (SH), dott.utr.iur., in Sulgen

*Autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione. Elezione completa di due membri per il periodo amministrativo 2015–2018*

François A. Bernath, di Zurigo, lic.iur., avvocat, in Rüschtikon; Veronica Hälgi-Büchi, di San Gallen, lic.iur., avvocat, in San Gallen

La sessione autunnale si è chiusa venerdì, 26 settembre 2014.